

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото / сместа и на дружеството / предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak**
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
- **Употреба на веществото / препарата: Добавка за охладителната система.**
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител / доставчик:**
"Спас Кирилов Цветанов" ЕООД
5000 гр. Велико Търново
площад "Славейков" №7
- **Допълнителна информация може да бъде получена от:** Телефон: +359 888 536565
- **Електронна поща на компетентното лице, което отговаря за ИЛБ:** sparocar@yahoo.com
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи**
Национален токсикологичен информационен център
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233
E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:**



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:**
Препаратът е класифициран и етикетирани според регламента относно класифицирането, етикетиранието и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност:**



GHS07

- **Сигнална дума: Внимание**
- **Предупреждения за опасност:**
H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Препоръки за безопасност:**
 - P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
 - P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
 - P103 Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.
 - P264 Да се измие старателно след употреба.
 - P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.1)

P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

P332+P313 При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.

P362+P364 Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

· **2.3 Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав / информация за съставките

· **3.2 Смес**

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 1336-21-6	амоняк	≤1%
EINECS: 215-647-6	⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400	
Индекс номер: 007-001-01-2	специфична граница на концентрация: STOT SE 3; H335: C ≥ 5 %	

· **Неопасни съставни вещества:**

CAS: 9004-34-6	Cellulose	<10%
EINECS: 232-674-9		
CAS: 25212-88-8	2-Propenoic acid, 2-methyl-, polymer with ethyl 2-propenoate	<5%

· **Допълнителна информация:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· **4.1 Описание на мерките за първа помощ**

· **Общи указания:** Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

· **При вдишване:**

Подаване на чист въздух или кислород; ползване на лекарска помощ.

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

· **При контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

Незабавно търсене на лекарски съвет.

· **При контакт с очите:**

Свалете контактните лещи.

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

· **При поглъщане:**

Обилно измиване на устата.

Незабавно търсене на лекарски съвет.

· **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Може да предизвика дразнене на очите.

Може да предизвика дразнене на кожата.

Стомашно-чревни оплаквания

Гадене

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.2)

*Повръщане**Може да предизвика дразнене на горните дихателни пътища*

- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Да се лекува симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи пожарогасителни средства:**
CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални предпазни средства за пожарникарите:** *Не са необходими специални мерки.*

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** *Не е необходимо.*
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**
Да се разрежи с обилно количество вода.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Да се предаде в подходящи резервоари за рекулерация или отстраняване.
Използване на неутрализиращо средство.
- **6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
Да се използват защитени от експлозия уреди/арматури и неискрящи инструменти.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и съдовете за съхранение:** *Няма специални изисквания.*
- **Указания при общо съхранение:** *Не е необходимо.*
- **Допълнителна информация относно условията на съхранение:**
Резервоарът да се държи плътно затворен.
Да се съхранява на хладно място.
Да се пази от замръзване.
Температура на съхранение между 15 и 40 °C.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.3)

· 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията / лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Гранични стойности на съставни вещества, подлежащи на мониторинг на работното място**
 Продуктът не съдържа релевантни количества вещества с гранични стойности, подлежащи на мониторинг на работното място.
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
- **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
 Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.
 Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
 Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
 По време на работа да не се консумират храни и напитки, да не се пуши и смърка тютюн.
 Да се избягва допир с очите и кожата.
- **Защита на дихателните пътища** Не е необходимо.
- **Защита на ръцете**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавиците трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / сместа.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

- **Материал за ръкавици:**
 Изборът на подходящи ръкавици зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява смес от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици:**
 Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите/лицето**



Плътнo прилепващи защитни очила

(продължение на стр.5)

BG

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.4)

· **Защита на кожата и тялото:**

Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

· Обща информация	
· Агрегатно състояние	Течен
· Цвят	Бял до кремав
· Мирис:	Характерен
· Граница на мириса:	Не е определено.
· Точка на топене / температурен интервал на топене:	Не е определено.
· Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене	Не е определено.
· Запалимост	Неприложимо.
· Долна и горна граница на експлозивност	
· Долна:	Не е определено.
· Горна:	Не е определено.
· SADT:	
· Пламна температура	Неприложимо.
· Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
· Температура на разпадане:	Не е определено.
· pH	Не е определено.
· Вискозитет	
· Кинематичен вискозитет	Не е определено.
· динамичен при 100 °C:	8-10 mPas
· Разтворимост	
· Вода:	Напълно смесимо.
· Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)	Не е определено.
· Налягане на парите при 25 °C:	24 mmHg
· Плътност и/или относителна плътност	
· Плътност при 20 °C:	1,01 g/cm ³
· Относителна плътност:	Не е определено.
· Плътност на парите:	Не е определено.

· **9.2 Друга информация:**

· Външен вид:	
· Форма:	Суспензия
· Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността	
· Експлозивност:	Продуктът не е взривоопасен.
· Промяна на състоянието	
· Скорост на изпаряване:	Не е определено.

· **Информация във връзка с класовете на физична опасност**· **Експлозивни** отпада

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.5)

· Запалими газове	отпада
· Аерозоли	отпада
· Оксидиращи газове	отпада
· Газове под налягане	отпада
· Запалими течности	отпада
· Запалими твърди вещества	отпада
· Самоактивиращи се вещества и смеси	отпада
· Пирофорни течности	отпада
· Пирофорни твърди вещества	отпада
· Самоагриващи се вещества и смеси	отпада
· Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
· Оксидиращи течности	отпада
· Оксидиращи твърди вещества	отпада
· Органични пероксиди	отпада
· Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада
· Десенсибилизирани експлозиви	отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разпадане / условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение.
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали** Силни киселини.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане** Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.6)

· **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· **12.1 Токсичност**

· **Токсичност във водна среда** Няма налични други важни сведения.

· **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.

· **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.

· **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

· **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

· **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

· **12.7 Други неблагоприятни ефекти**

· **Допълнителна екологична информация:**

· **Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите.

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

· **Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**

· **ADR, IMDG, IATA** отпада

· **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**

· **ADR, IMDG, IATA** отпада

· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **клас** отпада

· **14.4 Опаковъчна група**

· **ADR, IMDG, IATA** отпада

· **14.5 Опасности за околната среда**

Неприложимо.

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.7)

- | | |
|---|--------------|
| · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите | Неприложимо. |
| · 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация | Неприложимо. |
| · UN "Model regulation" | отпада |

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба / законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията

Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетването и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006

Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията от 18 юни 2020 година за изменение на Приложение II към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)

- Директива 2012/18/ЕС (Seveso III)

- Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3

- Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

- Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- Национални предписания:

- Други нормативни актове, ограничения и забранителни нормативи:

Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (загл. изм. - ДВ, бр. 114 от 2003 г., в сила от 31.01.2004 г., изм. - ДВ, бр. 63 от 2010 г., в сила от 13.08.2010 г., в сила от 05.02.2002 г., Обн. ДВ бр. 10 от 4 Февруари 2000 г., изм. ДВ. бр. 91 от 25 Септември 2002 г., изм. ДВ. бр. 86 от 30 Септември 2003 г., изм. ДВ. бр. 114 от 30 Декември 2003 г., изм. ДВ. бр. 100 от 13

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 04.10.2021

Номер на версията 1

преработено на: 04.10.2021

Наименование на веществото или сместа: LION Radiator Stop Leak

(продължение от стр.8)

Декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 101 от 16 Декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 30 от 11 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 34 от 25 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 95 от 24 Ноември 2006 г., изм. ДВ. бр. 82 от 12 Октомври 2007 г., изм. ДВ. бр. 110 от 30 Декември 2008 г., изм. ДВ. бр. 63 от 13 Август 2010 г., изм. ДВ. бр. 98 от 14 Декември 2010 г., изм. и доп. ДВ. бр. 84 от 2 Ноември 2012 г., изм. ДВ. бр. 61 от 25 Юли 2014 г., изм. и доп. ДВ. бр. 102 от 29 Декември 2015 г., изм. и доп. ДВ. бр. 12 от 3 Февруари 2017 г., изм. ДВ. бр. 58 от 18 Юли 2017 г.)

- **15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**
 Оценка на химическа безопасност не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- **Съответстващи фрази:**

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H400 Силно токсичен за водните организми.

- **Лице за контакти:** Спас Цветанов

- **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Corr. 1B: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1B

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1

- **Източници:**

Като основа е използван предоставения от производителя Информационен лист за безопасност.